



**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**

Distr.: General  
27 August 2008  
Russian  
Original: English

**Генеральная Ассамблея**  
**Шестьдесят вторая сессия**  
Пункт 18 повестки дня  
**Вопрос о Палестине**

**Совет Безопасности**  
**Шестьдесят третий год**

**Идентичные письма постоянных представителей Индонезии и Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 22 августа 2008 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности**

14 июля 2008 года в Джакарте, Индонезия, правительства Республики Индонезия и Южно-Африканской Республики выступили в роли сопредседателей Конференции на уровне министров Нового азиатско-африканского стратегического партнерства по укреплению потенциала Палестины.

Имеем честь препроводить Вам итоговый документ упомянутой Конференции (см. приложение) и любезно просим Вас оказать помощь в распространении этого документа в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 18 повестки дня и документа Совета Безопасности и распространить его среди всех государств — членов Генеральной Ассамблеи.

*(Подпись)* Р. М. Марти М. **Наталегав**  
Посол  
Постоянный представитель Индонезии  
при Организации Объединенных Наций

*(Подпись)* Думисани Шадрак **Кумало**  
Посол  
Постоянный представитель Южно-Африканской  
Республики при Организации Объединенных Наций



**Приложение к идентичным письмам постоянных  
представителей Индонезии и Южно-Африканской Республики  
при Организации Объединенных Наций от 22 августа  
2008 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи  
и Председателя Совета Безопасности**

**Заявление сопредседателей**

**Новое азиатско-африканское стратегическое партнерство  
(НААСП)**

**Конференция на уровне министров по укреплению потенциала  
Палестины**

**Джакарта, Индонезия, 14 июля 2008 года**

Мы, министр иностранных дел Республики Индонезия и министр социального развития Южно-Африканской Республики, имели честь быть сопредседателями Конференции НААСП на уровне министров по укреплению потенциала Палестины, которая проходила 14 июля 2008 года в Джакарте.

Министры азиатских и африканских стран приняли участие в этом историческом совещании, с тем чтобы вновь подтвердить нашу приверженность духу солидарности, который нашел выражение в Декларации, принятой нашими руководителями в ходе состоявшейся в 2005 году в Джакарте Встречи на высшем уровне стран Азии и Африки, в рамках поддержки палестинского народа в его борьбе за создание жизнеспособного и суверенного палестинского государства согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

Будучи вдохновленными атмосферой этой встречи, мы выразили нашу приверженность делу ускоренного развития палестинского народа путем осуществления проектов по укреплению потенциала. Мы считаем, что эти проекты позволят конструктивным образом расширить возможности палестинского народа в деле подготовки к предстоящему созданию в ближайшем будущем независимого и суверенного палестинского государства.

Признавая динамический характер событий, приведших к созданию позитивной атмосферы для достижения мира в регионе Ближнего Востока, мы разделяем общее мнение, согласно которому инициатива НААСП по оказанию помощи палестинскому народу даст позитивные результаты, особенно с точки зрения дополнения текущего мирного процесса.

Вместе с тем мы с разочарованием отмечаем, что положение на оккупированной палестинской территории не улучшилось в период после проведения Аннаполисской конференции, свидетельством чего являются дальнейшее расширение израильских поселений, введение ограничений и строительство стены.

Движимые духом солидарности, мы с удовлетворением отмечаем участие в этой Конференции 56 стран Азии и Африки и стран региона Латинской Америки, а также ряда международных организаций. Широкое участие в Конференции свидетельствует о приверженности стран — членов НААСП и развивающихся стран и коллективной убежденности в необходимости поддержки дела палестинцев, а также установления мира в Азиатско-африканском регионе и во всем мире.

Мы разделяем общее мнение о том, что созданию жизнеспособного и процветающего палестинского государства можно способствовать посредством согласованных и целенаправленных мер по укреплению потенциала.

Будучи полны решимости достичь вышеупомянутой цели, мы, министры азиатских и африканских стран, взяли в этой связи на себя обязательство обеспечить программы укрепления потенциала в областях экономического развития, включая управление, расширение прав и возможностей женщин и деятельность в общественной сфере, как это изложено в приложении I «Перечень обязательств по укреплению потенциала Палестины». Это обязательство может включать профессиональную подготовку 10 000 палестинцев.

Осуществление этих программ нацелено на создание необходимых предпосылок, для того чтобы палестинский народ смог создать необходимый потенциал для обеспечения беспрепятственного функционирования государственных и общественных служб в целях поощрения экономического развития. В рамках достижения этой цели упомянутые программы призваны повысить степень профессионализма и эффективности палестинского государственного аппарата и других структур посредством укрепления потенциала на благо человека.

Что касается бенефициаров, то проекты охватывают не только палестинских граждан, проживающих на оккупированных палестинских территориях, но и палестинцев, проживающих в рамках отдельных общин в лагерях беженцев в прилегающих районах.

Мы подчеркиваем, что отличительной чертой этого проекта НААСП в деле оказания помощи палестинскому народу является то, что это искренняя инициатива азиатско-африканских стран, основанная на общем историческом наследии колонизации и недостаточного уровня развития. Этот проект еще более усиливают знания и опыт, накопленные азиатско-африканскими странами в деле сохранения государственности после яростной борьбы за независимость.

Кроме того, мы считаем, что настоящий проект НААСП является уникальным и рассчитан на удовлетворение реальных потребностей палестинского народа с учетом его собственного выбора. При реализации этого проекта мы также стремимся к тому, чтобы программы согласовывались с планом палестинского правительства в области реформы и развития, в котором изложена концепция путей создания независимого и суверенного палестинского государства.

Мы отдаем себе отчет в том, что данная миссия, несомненно, имеет большую ценность для осуществления намерений НААСП в деле оказания помощи для обеспечения мира, справедливости, процветания и равенства в Азиатско-африканском регионе.

Будучи преисполнены решимости добиться успехов в деле эффективного осуществления обязательства азиатско-африканских стран, мы подчеркиваем необходимость создания механизма принятия последующих мер, который находился бы под контролем Координационной группы НААСП по укреплению потенциала Палестины, о чем более подробно идет речь в приложении 2.

Мы хотели бы выразить признательность азиатским и африканским странам за их ценный вклад в дело успешного проведения Конференции и принятия конкретных обязательств по укреплению потенциала. Мы также хотели бы выразить благодарность представителям стран Латинской Америки и международных организаций за их эффективное участие и вклад в работу Конференции.

Эта конференция не завершает, а начинает наши усилия по обеспечению поддержки делу оказания помощи нашим палестинским братьям. Поэтому мы призываем все азиатские и африканские страны активно выполнять обязательства, взятые на этой конференции, с тем чтобы достичь нашей цели, руководствуясь духом азиатско-африканской солидарности.

На Конференции было признано, что участвовавшие в ней страны отличаются друг от друга по размерам, численности населения и уровню развития, однако наши различия не должны препятствовать оказанию нами конкретной поддержки Палестине. Поэтому мы призываем азиатско-африканские страны и страны-партнеры, включая международные организации, продолжать оказывать поддержку нашим палестинским братьям и сестрам.

Джакарта, 14 июля 2008 года

## Приложение 1

### Перечень обязательств

#### Укрепление потенциала Палестины (2008–2013 годы)

По состоянию на 15 июля 2008 года

#### Азия

Страны	Обязательство					Учреждения-исполнители	Методы исполнения
	Сектор	Число участников	Проект	Другие формы	Сроки		
Исламская Республика Афганистан							Будет определено позднее
Азербайджанская Республика							Будет определено позднее
Королевство Бахрейн							Будет определено позднее
Народная Республика Бангладеш	Экономическое развитие		Руководство созданием лаборатории по селекции семян		На ежегодной основе	Министерство сельского хозяйства	Через посредство центров профессиональной подготовки и кадровых ресурсов Бангладеш
			Руководство созданием оросительной системы и обеспечение профессиональной подготовки по вопросам орошения		На ежегодной основе	Министерство сельского хозяйства	
	Социальный сектор		Программа предоставления кредитов женщинам в сельских и маргинализованных районах и укрепление потенциала организаций низового уровня/НПО		На ежегодной основе	Министерство по делам женщин	
			Профессиональная подготовка учителей начальных школ		На ежегодной основе	Министерство образования и Сектор высшего образования	

Страны	Сектор	Обязательство			Сроки	Учреждения-исполнители	Методы исполнения
		Число участников	Проект	Другие формы			
Бруней-Даруссалам	Управление		Укрепление потенциала в рамках деятельности по удовлетворению потребностей молодежи и в области спорта		На ежегодной основе	Министерство по делам молодежи и спорта	Бруней-Даруссалам пока изучает подробности этих проектов
			Укрепление потенциала МИД/профессиональная подготовка дипломатов, администраторов, полицейских и судей, служебного персонала		На ежегодной основе	Министерство иностранных дел, Министерство государственного управления, Министерство внутренних дел, Министерство юстиции	
Королевство Камбоджа							Будет определено позднее
Китайская Народная Республика							Будет определено через посредство двусторонних консультаций с ПНА
Республика Индия	Экономическое развитие	60 (общее число) в год	Профессиональная подготовка по вопросам управления		На краткосрочной основе	Министерство национальной экономики и Палестинский институт по вопросам стандартов	В рамках Программы технико-экономического сотрудничества Индии Администрация, Отдел технического сотрудничества Министерства иностранных дел в Дели
			Профессиональная подготовка по МСП, развитие сельских районов		На краткосрочной основе	Общий совет персонала	
	Управление	Профессиональная подготовка по вопросам информационных технологий и телекоммуникаций		На краткосрочной основе			
	Социальный сектор		Курсы образования и профессиональной подготовки		На краткосрочной основе	Министерство образования и сектор высшего образования	

Страны	Сектор	Число участни- ков	Обязательство			Учреждения- исполнители	Методы исполнения
			Проект	Другие формы	Сроки		
Республика Индонезия	Управление	60 (общее число по сек- тору управ- ления)	Профессиональная подготов- ка дипломатов		2008– 2013 годы	МИД	
	Инфраструкту- ра	130 (общее число по сектору ин- фраструкту- ры)	Курс профессиональной под- готовки по проектному циклу		2008– 2013 годы	Департамент обще- ственных работ	
			Рациональное использование водных ресурсов и очистка сточных вод		2009– 2013 годы	Бандунгский тех- нологический ин- ститут	
	Экономическое развитие	189 (общий показатель по сектору экономиче- ского разви- тия)	Программа профессиональ- ной подготовки предприни- мателей в интересах развития МСП		2009– 2013 годы	МИД	
			Программа профессиональ- ной подготовки по вопросам микрофинансирования в странах Азии и Африки		2008– 2013 годы	МИД, Государст- венный секретари- ат	
			Учебные курсы, главным об- разом для бедуинов и мелких фермеров, по вопросам раз- ведения и улучшения поголо- вья дамасских козлов		2010– 2013 годы	Министерство сельского хозяйст- ва	
			Курсы профессиональной подготовки по разведению зубатки		2009– 2013 годы	Министерство мор- ского и рыбного хозяйства	
			Профессиональная подготов- ка музейных администрато- ров		2009 год	Министерство культуры и туризма	
	Социальное развитие	447 (общее число для социального сектора)	Программа стажировки пале- стинцев по вопросам разви- тия МСП		2008– 2013 годы	МИД, Государст- венный секретари- ат	
			Стипендии правительства Индонезии (дармасисва) Стипендии в области туризма и управления		2009– 2013 годы 2009 год	Министерство об- разования Министерство культуры и туризма	

Страны	Обязательство						Методы исполнения
	Сектор	Число участни- ков	Проект	Другие формы	Сроки	Учреждения- исполнители	
			Профессиональная подготов- ка по эксплуатации оборудо- вания с принудительной цир- куляцией воздуха		2009– 2013 годы	Министерство про- мышленности	
			Профессиональная подготов- ка по проектированию труб		2009– 2013 годы	Министерство про- мышленности	
			Стипендии Хасануддинского университета		2009 год	Хасануддинский университет	
			Профессиональная подготов- ка учителей		2009 год	Хасануддинский университет	
			Стипендии для учебы в аспи- рантуре		2009– 2013 годы	Бандунгский тех- нологический ин- ститут	
			Стипендии для учебы в аспи- рантуре		2009– 2013 годы	Парахьянганский университет	
			Международный семинар по вопросам расширения прав и возможностей женщин для участия в процессе развития		2008– 2013 годы	МИД, Государст- венный секретари- ат, Министерство по делам женщин	
			Стипендии в исламских уни- верситетах Индонезии		2009– 2013 годы	Министерство по делам религии	
			ППТС по вопросам охраны здоровья матери и ребенка		2008 год	Государственный секретариат	
			ППТС по вопросам профес- сионально-технической реа- билитации инвалидов		2008 год	Государственный секретариат	
			Профессиональная подготов- ка пожарников		2009– 2013 годы	Правительство провинции Джакар- та	
			Профессиональная подготов- ка по вопросам записи на- родных преданий и использо- вания систем электронных данных		2009– 2010 годы	Национальный ар- хив	
Иран, Исламская Республика		1000 (общее число)					Будет определено позднее
Республика Ирак							Будет определено позднее



Страны	Обязательство					Учреждения-исполнители	Методы исполнения
	Сектор	Число участников	Проект	Другие формы	Сроки		
Япония							Будет определено позднее
Иорданское Хашимитское Королевство							Будет определено после двусторонних консультаций с ПНА
Корейская Народно-Демократическая Республика							Будет определено позднее
Республика Корея	Управление, экономическое развитие и РЛР	200 (общее число)	Программа профессиональной подготовки (помощь в области технического сотрудничества)		2008–2010 годы	Корейское агентство международного сотрудничества (КАМС)	Будет определено позднее
	Здравоохранение	Будет определено	Будет определено		2008–2010 годы	КАМС	
Государство Кувейт							Будет определено позднее
Кыргызская Республика							Будет определено позднее
Лаосская Народно-Демократическая Республика							Будет определено позднее
Ливанская Республика							Будет определено позднее
Малайзия	Подробности будут определены позднее		Технический опыт осуществления проектов в рамках Программы укрепления потенциала стран ОИК				Финансирование через Фонд ИБР
Союз Мьянма							Будет определено позднее
Султанат Оман							Будет определено позднее
Исламская Республика Пакистан	Управление		Субсидия на аренду помещений для Посольства Палестины в Исламабаде		Продолжение с 1995 года		
	Социальный сектор	50+10	Зарезервированные места для студентов, изучающих машиностроение, медицину, стоматологию и фармакологию		Продолжение программы с 1976 года		
		8	Стипендия		На ежегодной основе		По линии Посольства Палестины

Страны	Сектор	Число участни- ков	Обязательство			Учреждения- исполнители	Методы исполнения	
			Проект	Другие формы	Сроки			
Филиппины	Управление	2	Политика открытого приема студентов, обучающихся на основе самофинансирования		На ежегодной основе	Комиссия Пакистана по высшему образованию		
			Строительство и обустройство Палестинского института дипломатии		5–8 лет	Министерство иностранных дел, Совет технического сотрудничества Филиппин (СТСФ), Институт дипломатической службы (ИДС)		
			Укрепление кадрового потенциала по проведению ОПН в рамках административного контроля за деятельностью министерств и учреждений		5–8 лет			
			Разработка и поддержание потенциала управления по мониторингу качества окружающей среды		5–8 лет	СТСФ, Департамент окружающей среды и природных ресурсов		
	Экономическое развитие	3		Повышение производительности труда персонала и судей; создание судебного института		5–8 лет	СТСФ, Филиппинская судебная академия	
				Повышение эффективности работы персонала и судей и разработка судебной инициативы				
				Содействие повышению эффективности механизмов гражданской службы, повышение квалификации персонала ПНА		5–8 лет	СТСФ, Академия Филиппин по вопросам развития	
				Разработка общинной программы рационального использования охраняемых морских районов		5–8 лет	СТСФ	

Страны	Сектор	Обязательство			Учреждения-исполнители	Методы исполнения
		Число участников	Проект	Другие формы		
		3	Программа профессиональной подготовки по обеспечению альтернативных средств к существованию		5–8 лет	СТСФ
			Создание базы данных по секторам туризма и культурного наследия и подготовка персонала			СТСФ, Министерство туризма (МТ), Национальная комиссия по культуре и искусству (НККИ)
	Социальный сектор		Национальная стратегия в области аттестации и профессиональной подготовки учителей		5–8 лет	СТСФ, Министерство образования
			Профессиональная подготовка специалистов, имеющих специализированные дипломы по вопросам надзора, всеобщего образования, руководства деятельностью школ, библиотечного дела		5–8 лет	СТСФ, Министерство образования
			Повышение качества работы клинических лабораторий		5–8 лет	СТСФ, Министерство здравоохранения
			Разработка унифицированных процедур в области медико-санитарного просвещения и пропаганды		5–8 лет	СТСФ, Министерство здравоохранения
			Ликвидация последствий стихийных бедствий, развитие предпринимательства, рыбохозяйственная деятельность		5–8 лет	СТСФ, Министерство сельского хозяйства

<i>Страны</i>	<i>Сектор</i>	<i>Обязательство</i>			<i>Сроки</i>	<i>Учреждения-исполнители</i>	<i>Методы исполнения</i>
		<i>Число участни-ков</i>	<i>Проект</i>	<i>Другие формы</i>			
Государство Катар							Будет определено позднее
Королевство Саудовская Аравия	Социальный сектор		Строительство и обустройство Палестинского института дипломатии			Саудовский фонд через посредство Фонда Аль-Акса, управляемого Исламским банком развития	Объемы возможного финансирования будут определены на более позднем этапе, когда Фонд Аль-Акса завершит проведение оценки проектов
Сингапур	Управление	Всего 23 проекта	<p>Проекты в области институционального развития и поддержки Министерства планирования в целях согласования Этапа II; Национальная система мониторинга и оценки в рамках механизмов управления</p> <p>Проект профессионального обучения и переподготовки служащих Министерства национальной экономики в рамках программы повышения эффективности деятельности государственных служащих</p> <p>Проект укрепления потенциала Министерства местных органов управления и местных органов власти в рамках программы государственного управления и административного руководства в Сингапуре</p>			Существующие программы в рамках курсов СКП/АМЕД	

<i>Страны</i>	<i>Сектор</i>	<i>Обязательство</i>			<i>Учреждения-исполнители</i>	<i>Методы исполнения</i>
		<i>Число участников</i>	<i>Проект</i>	<i>Другие формы</i>		
	Социальный сектор		Проект устойчивого развития туризма, создание Комиссии по развитию туризма, курс профессиональной подготовки на местах и за рубежом и стипендии в секторах туризма и культурного наследия и разработка законов в секторах туризма и культурного наследия в рамках механизмов территориального развития и маркетинга			
	Экономическое развитие		<p>Программа содействия созданию торговых коридоров</p> <p>Программа материально-технического снабжения и распределения</p> <p>Укрепление потенциала и инфраструктура качества (создание центра средств массовой информации)</p> <p>Фонды укрепления экспортного потенциала частного сектора</p> <p>Осуществление Торгового соглашения и договоренностей</p> <p>Повышение конкурентоспособности палестинского экспорта и открытие нового рынка для них, укрепление потенциала промышленных проектов (премии за качественную работу в отрасли)</p> <p>Торговое право</p>			

Страны	Сектор	Обязательство			Учреждения-исполнители	Методы исполнения
		Число участников	Проект	Другие формы		
	Управление		<p>Система финансового учета для Министерства финансов в рамках программы профессиональной подготовки старших сотрудников по вопросам информации в области стратегического планирования и технологий управленческой информации</p> <p>Система финансового учета для Министерства финансов в рамках механизмов электронного управления в целях обеспечения высокой эффективности государственного сектора</p> <p>Компьютеризация административно-финансовой системы в рамках программы управления информационными технологиями</p> <p>Система управления электронной документацией (СУЭД)</p> <p>Компьютеризация административно-финансовой системы в рамках программы использования информационных технологий в области государственного управления</p>			
	Социальный сектор		Создание и перевод на устойчивую основу потенциала управления по мониторингу качества окружающей среды в рамках программы обеспечения энергоэффективности с помощью экологически чистых технологий			

Страны	Сектор	Обязательство			Учреждения-исполнители	Методы исполнения
		Число участников	Проект	Другие формы		
			Создание и перевод на устойчивую основу потенциала управления по мониторингу качества окружающей среды в рамках программы экологической защиты и охраны здоровья			
			Создание потенциала Управления по вопросам водоснабжения и ассоциаций пользователей в рамках механизма проведения семинаров для работников старшего управленческого звена в области устойчивого использования водных ресурсов			
			Создание и перевод на устойчивую основу потенциала управления по мониторингу качества окружающей среды в рамках программы планирования городских районов и рационального использования окружающей среды в Сингапуре			
			Создание потенциала Управления водоснабжения и ассоциаций пользователей в рамках механизма очистки сточных вод			
			Обеспечение надлежащего количества и надлежащего уровня квалификации специалистов (4.2, 4.3, 4.4 и 4.5 ПРПД) в рамках механизма управления деятельностью больниц			

<i>Страны</i>	<i>Сектор</i>	<i>Обязательство</i>			<i>Учреждения-исполнители</i>	<i>Методы исполнения</i>
		<i>Число участни-ков</i>	<i>Проект</i>	<i>Другие формы</i>		
			Программа непрерывного образования — разработка систем и материалов, обеспечение эффективных неотложных услуг (матрица 4.6 ПРИД) в рамках механизма проведения краткосрочных курсов по вопросам медицинской помощи и гуманитарных чрезвычайных ситуаций			
			Методика активного обучения			
			Разработка и осуществление стратегии в области профессиональной подготовки			
			Национальная стратегия аттестации и профессиональной подготовки учителей			
			Повышение готовности в области начального образования в рамках механизма повышения педагогических профессиональных навыков у инструкторов-преподавателей			
			Методика активного обучения			
			Технические и управленческие навыки старших преподавателей			
			Профессиональная подготовка администраторов в Министерстве образования и высшего образования			



<i>Страны</i>	<i>Сектор</i>	<i>Обязательство</i>			<i>Учреждения-исполнители</i>	<i>Методы исполнения</i>
		<i>Число участников</i>	<i>Проект</i>	<i>Другие формы</i>		
			Профессиональная подготовка для получения диплома специалиста в области надзора, включая образование, руководство деятельностью школ, библиотечное дело в рамках механизма преобразований в области просвещения			
			Методика активного обучения			
			Разработка и осуществление стратегии в области профессиональной подготовки			
			Национальная стратегия аттестации и профессиональной подготовки учителей			
			Повышение готовности в области начального образования в рамках механизма подготовки инструкторов по вопросам развития детей в раннем возрасте			
			Укрепление потенциала сотрудников ОПН в области административного контроля за деятельностью министерств и учреждений			
			Процедурная и правовая реформа управления и развития ЛР			
			Развитие людских ресурсов и потенциал СААКБ			
			Укрепление потенциала служащих в рамках механизма управления людскими ресурсами в области гражданской службы (РТКПА в Катаре, АМЕД)			

Страны	Сектор	Обязательство			Сроки	Учреждения-исполнители	Методы исполнения
		Число участни-ков	Проект	Другие формы			
Республика Шри-Ланка	Социальный сектор		Укрепление потенциала МИД в рамках механизма лингвистического обслуживания и/или протокола (согласно процедуре МИД) Курсы английского языка Повышение готовности в области начального образования: подготовка учителей класса 1 и воспитателей детских садов по вопросам УМДР				
Королевство Таиланд		75 стипендий	Сельское хозяйство, здравоохранение, туризм, экономика и торговля, услуги и инвестиции		3 года	Таиландское агентство международного развития	Краткосрочная подготовка (60), получение степени магистра (15) представителями палестинских властей
Демократическая Республика Тимор-Лешти			Проект по обеспечению устойчивого развития туризма, который будет обсуждаться на двустороннем уровне			Таиландское агентство международного развития	Будет определено позднее
Турецкая Республика	Управление		Строительство и обустройство Палестинского института дипломатии Укрепление потенциала Министерства иностранных дел Палестины		2008–2010 годы	Министерство иностранных дел	Министерство иностранных дел Турецкой Республики
Объединенные Арабские Эмираты					43 млн. долл. США	На ежегодной основе	
Социалистическая Республика Вьетнам	Социальный сектор	7 (общее количество)	Просвещение/профессиональная подготовка по вьетнамским исследованиям			Министерство образования и сектор высшего образования	

**Перечень обязательств**  
**Укрепление потенциала Палестины**  
**(2008–2013 годы)**

По состоянию на 15 июля 2008 года

**Африка**

<i>Страны</i>	<i>Сектор</i>	<i>Обязательство</i>			<i>Учреждения-исполнители</i>	<i>Методы исполнения</i>
		<i>Число участников</i>	<i>Проект</i>	<i>Другие формы</i> <i>Сроки</i>		
Алжирская Народная Демократическая Республика	Экономическое развитие — энергетика	2	Профессиональная подготовка экспертов для создания организационного комитета сектора электроэнергетики		Управление по вопросам энергетике	
	Телекоммуникационные и информационные технологии		Правовая, экономическая и техническая квалификация			
	Министерство промышленности и поощрения инвестиций		1) Этап II осуществления комплексной программы ЮНИДО в поддержку палестинской промышленности: профессионально-техническая подготовка 2) Промышленная зона в Тулькарме: профессиональная подготовка рабочих (главным образом) новых отраслей 3) Разработка систем стандартизационной сертификации			С оговоркой относительно обычных каналов финансирования
	Инфраструктура		Использование опыта Алжира в рамках процедур мобилизации кредитов на финансирование и управление процессом ремонта сельских домов для семей с низким уровнем дохода		Министерство национальной экономики	

Страны	Сектор	Число участ- ников	Обязательство			Учреждения- исполнители	Методы исполнения
			Проект	Другие формы	Сроки		
Республика Ангола							Будет определено позднее
Арабская Респуб- лика Египет	Управление — сектор безо- пасности		Программа профессиональ- ной подготовки в сотрудни- честве со сторонами- донорами в целях укрепления потенциала в области под- держания правопорядка  Программы и курсы профес- сиональной подготовки по вопросам государственной безопасности, гражданской обороны, дорожного движе- ния, управления пенитенци- арными заведениями, борьбы с наркотиками и террориз- мом, обучения саперному де- лу и криминалистики  Поддержка палестинской по- лиции и подготовка ее персо- нала			Министерство внутренних дел	Будет осуществлена в со- трудничестве с междуна- родными донорами
	Управление — судебная сис- тема		Общие и специальные курсы профессиональной подготов- ки в сотрудничестве со сто- ронами-донорами во всех компонентах судебной систе- мы Палестины, таких как су- дебные органы, судебный контроль за осуществлением законов, уголовное право, су- допроизводство по искам, международное сотрудниче- ство в области уголовного правосудия, взаимная право- вая помощь, международные преступления				Будут осуществлены в со- трудничестве с междуна- родными донорами

Страны	Сектор	Число участников	Обязательство			Учреждения-исполнители	Методы исполнения
			Проект	Другие формы	Сроки		
			Курсы профессиональной подготовки по судебным исследованиям, передаче опыта Египта в рассмотрении судебных исков, курсы профессиональной подготовки судмедэкспертов и экспертов по вопросам разработки законодательства			Министерство юстиции	
	Дипломатия		<p>Профессиональная подготовка группы палестинских дипломатов в Институте дипломатических исследований в Каире в целях обеспечения эффективной работы палестинских дипломатов, при этом курсы профессиональной подготовки могут включать:</p> <p>а) выработку навыков ведения переговоров,</p> <p>б) протокол,</p> <p>с) составление дипломатических документов,</p> <p>д) разработку механизма поддержания международного порядка</p> <p>Помощь в создании библиотеки Министерства иностранных дел Палестины путем предоставления книг и справочных изданий</p>			Министерство иностранных дел	Будет осуществляться в сотрудничестве с международными донорами
Республика Гана	Управление		Профессиональная подготовка по вопросам местного административного управления		2009–2012 годы	Министерство местного самоуправления и сельского развития и Научно-исследовательский институт по вопросам местного самоуправления	

Страны	Сектор	Обязательство			Учреждения-исполнители	Методы исполнения
		Число участников	Проект	Другие формы		
Великая Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия						Будет определено позднее
Королевство Марокко	Экономическое развитие		Подготовка Палестины к присоединению к ВТО в качестве наблюдателя		Министерство внешней торговли	
			Осуществление торговых соглашений и договоренностей		Министерство внешней торговли	
			Восстановление и развитие ирригационных систем		Министерство сельского хозяйства	
			Курсы профессиональной подготовки и стипендии для секторов туризма и культурного наследия		Министерство туризма	
	Управление		Укрепление потенциала МИД		Министерство иностранных дел и сотрудничества	
			Укрепление потенциала Министерства по делам местного самоуправления и местных органов власти		Местное самоуправление, Министерство внутренних дел	
	Инфраструктура		Водохозяйственная деятельность и очистка сточных вод		Государственный секретарь (водные ресурсы)	
	Социальный сектор		Реабилитация инвалидов		Министерство социального обеспечения	
			Программа предоставления кредитов женщинам в сельских и маргинализованных районах и укрепление потенциала малых низовых НПО, которые будут осуществлять программу предоставления кредитов		Министерство социального обеспечения	
Республика Мозамбик						Будет определено позднее

Страны	Сектор	Число участников	Обязательство			Учреждения-исполнители	Методы исполнения
			Проект	Другие формы	Сроки		
Республика Намибия	Социальный сектор	Бюджет определено	Развитие государственных учреждений			Министерство образования, Министерство финансов (в координации с МИД)	Детали будут обсуждены и согласованы на двустороннем уровне между правительством Республики Намибия и ПНА
	Управление	4	Образование, административное управление и вопросы управления				
Федеративная Республика Нигерия							Бюджет определено позднее
Республика Сенегал							Бюджет определено позднее
Сомали	Присоединение к инициативе на более позднем этапе						Присоединение к инициативе на более позднем этапе
Южно-Африканская Республика	Управление		Повышение эффективности в секторе правосудия (профессиональная подготовка персонала и судей)	Проект № 9		Конституционный суд Южной Африки	
			Укрепление потенциала МИД (профессиональная подготовка)	Проект № 25		МИД ЮАР	
	Социальный сектор		Профессиональная подготовка врачей	Проект № 21		МИД — Соглашение о трехстороннем сотрудничестве	
Тунисская Республика							Бюджет определено позднее
Республика Зимбабве							Бюджет определено позднее

**Перечень обязательств**  
**Укрепление потенциала Палестины**  
**(2008–2013 годы)**

По состоянию на 14 июля 2008 года

**Другие приглашенные страны и международные организации**

<i>Страны</i>	<i>Сектор</i>	<i>Обязательство</i>			<i>Сроки</i>	<i>Учреждения-исполнители</i>	<i>Методы исполнения</i>
		<i>Число участников</i>	<i>Проект</i>	<i>Другие формы</i>			
Бразилия							
Венесуэла							
Исламский банк развития							
ЭСКЗА							
БАПОР							



## Приложение 2

### **Механизм принятия последующих мер в связи с осуществлением, контролем и оценкой**

#### **I. Введение**

1. На первой встрече на высшем уровне Нового азиатско-африканского стратегического партнерства (НААСП), состоявшейся в Джакарте, Индонезия, 24 апреля 2005 года, было принято решение активно поддержать борьбу палестинского народа за создание независимого государства. В рамках последующих мер по выполнению этого решения участники состоявшейся в Дурбане в сентябре 2006 года встречи высших должностных лиц НААСП заявили о своей единодушной поддержке проведения Азиатско-африканской конференции по укреплению потенциала Палестины.
2. Конференция на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины состоялась в Джакарте 14 июля 2008 года, и ее основной целью было оказание палестинцам помощи в практических областях укрепления потенциала в целях их подготовки к последующему созданию палестинского государства.
3. Участники Конференции приняли к сведению существующие инициативы оказания помощи Палестине и выразили убежденность в том, что настоящая Конференция по укреплению потенциала Палестины дополнит эти имеющиеся инициативы.
4. Настоятельно необходимо обеспечить эффективное осуществление решений Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины и последующих мер по ее итогам. В этой связи настоятельно необходимо обеспечить комплексное, взаимосвязанное и последовательное осуществление рекомендаций и обязательств Конференции и последующих мер по ее итогам. Необходимо обеспечить контроль за процессом исполнения в целях определения достигнутого прогресса и выявления препятствий, затрудняющих полное и эффективное осуществление принятых решений. В то время как члены НААСП несут основную ответственность за обеспечение планирования и исполнения, участвующие партнеры также призваны сыграть важную роль в деле внесения вклада в обеспечение прогресса на всех уровнях, оказания помощи и проведения обзора.
5. Ввиду вышеизложенного предлагаются следующие действия в качестве последующих мер и механизма оценки итогов Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины.

#### **II. Механизм принятия последующих мер**

6. Ввод в действие этого механизма будет обеспечиваться в соответствии с индивидуальными и коллективными обещаниями, сформулированными участниками Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины, которые представляют собой общую концепцию оказания помощи

палестинцам в практических областях укрепления потенциала в целях их подготовки к последующему созданию палестинского государства.

7. Общая задача механизма будет состоять в обеспечении оценки прогресса, достигнутого в реализации Заявления сопредседателей на уровне министров и Перечня обязательств, принятых на Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины.

8. В соответствии с духом транспарентности и подотчетности механизм принятия последующих мер будет включать меры по распространению информации о достигнутом прогрессе и другой информации, связанной с осуществлением проектов по укреплению потенциала через нынешний виртуальный секретариат НААСП, с тем чтобы дать возможность сопредседателям НААСП, Палестинской национальной администрации, государствам, взявшим на себя обязательства, и другим заинтересованным сторонам постоянно следить за ходом их исполнения.

9. Участники всех уровней Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины будут нести следующие конкретные обязанности.

### **Роль Координационной группы**

10. В качестве сопредседателей настоящего проекта НААСП и ведущих координаторов Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины Индонезия и Южная Африка вместе с палестинскими представителями в их соответствующих странах (далее упоминаемых как Координационная группа НААСП по укреплению потенциала Палестины) будут обеспечивать координацию последующих мер, формулирование обязательств, необходимых для удовлетворения потребностей Палестины, и следить за осуществлением проектов, изложенных в рамках Перечня обязательств участников Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины.

11. Координационная группа НААСП по укреплению потенциала Палестины будет выполнять следующие функции:

11.1 координация предложений по укреплению потенциала Палестины с обещаниями, сформулированными на Конференции на уровне министров по укреплению потенциала Палестины, и их включение в Перечень обязательств в качестве первой меры на пути исполнения.

11.2 Наблюдение за ходом осуществления решений Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины, включая:

11.2.1 информирование азиатских и африканских стран и международных межправительственных и неправительственных организаций о необходимости координации действий и программ в целях осуществления Перечня обязательств участников Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины через посредство различных механизмов укрепления потенциала, включая трехсторонние договоренности;

11.2.2 проверку того, что государства, сформулировавшие обещания, создадут национальный потенциал и соответствующие механизмы для принятия последующих мер и оценки хода реализации Перечня обязательств в соответствующих областях своей компетенции и согласно их соответствующим внутренним механизмам; и

11.2.3 поддержание связей с правительством каждого государства, сформулировавшего обещания, и Канцелярией Председателя Палестинской национальной администрации в целях создания механизмов контроля и осуществления Перечня обязательств.

11.3 Подготовка соответствующих докладов для рассмотрения сопредседателями НААСП, включая:

11.3.1 доклад о ходе выполнения последующих мер государств, сформулировавших обещания, на совещании старших должностных лиц НААСП;

11.3.2 аналитические доклады в период до проведения Совещания на уровне министров НААСП в целях оценки хода исполнения, включая факторы и вопросы, которые содействуют или препятствуют осуществлению проектов, изложенных в Перечне обязательств участников Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины;

11.4 сотрудничество с другими азиатскими, африканскими, региональными и международными организациями, занимающимися развитием Палестины, в связи с вопросами и проблемами в области укрепления потенциала и мобилизация ресурсов и смежной поддержки;

11.5 поощрение технического сотрудничества с международными организациями и другими учреждениями в рамках взаимодействия с Канцелярией Председателя Палестинской национальной администрации в целях поддержки государств/сторон, объявивших о своей поддержке, в рамках предпринимаемых ими усилий по осуществлению проектов, перечисленных в Перечне обязательств.

## **Роль государства, обещавшего оказать помощь**

12. Соответствующие министерства иностранных дел государств, обещавших помощь, будут отвечать за принятие последующих мер по осуществлению проектов, перечисленных в Перечне обязательств Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины.

13. Соответствующие министерства/учреждения-исполнители будут отвечать за разработку подробных полномочий в соответствии с действующим внутренним механизмом с использованием Перечня обязательств Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины в качестве руководящих принципов или рамок. Министерства также будут использовать различные методы укрепления потенциала, включая трехсторонние договоренности.

14. Соответствующие министерства иностранных дел азиатских и африканских государств будут фиксировать ход осуществления соответствующих проектов в консультации с палестинскими властями, а также любым другим национальным или международным учреждением-исполнителем, используемым

для содействия осуществлению этих проектов, и будут представлять их Координационной группе НААСП по укреплению потенциала Палестины.

15. Каждое государство или организация, обещавшие оказать помощь, будут в качестве координаторов проектов НААСП по укреплению потенциала Палестины предоставлять Координационной группе НААСП по укреплению потенциала Палестины имя или имена и личную информацию (адрес, электронный адрес, номер телефона и номер факсимильной связи) лица или лиц, определенных в качестве их представителя, ответственного за координацию деятельности с Координационной группой НААСП по укреплению потенциала Палестины по любому вопросу, связанному с настоящим проектом, и на постоянной основе обновлять эти данные. Если назначается более чем одно лицо, то сторона указывает имя лица, возглавляющего группу. В данном случае это лицо является сотрудником по вопросам связи с Координационной группой и Канцелярией Председателя Палестинской национальной администрации в отношении распространения документов и всех сообщений.

### **Роль Палестины**

16. Роль палестинских органов в обеспечении успешного осуществления проектов, перечисленных в Перечне обязательств участников Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины, будет состоять в создании необходимых условий на местах, содействующих выполнению обязательств или проектов НААСП.

17. Канцелярия Председателя Палестинской национальной администрации будет выступать в качестве механизма связи с Координационной группой НААСП по укреплению потенциала Палестины, утверждая каждый шаг на пути осуществления проектов НААСП, изложенных в Перечне обязательств.

18. Канцелярия Председателя будет отвечать за определение приемлемых финансовых механизмов и их предоставление в распоряжение Координационной группы НААСП по укреплению потенциала Палестины на предмет утверждения; и через посредство этих механизмов будут направляться все причитающиеся средства, связанные с проектами НААСП.

19. Будет обеспечен согласованный процесс проверки, сертификации, ревизии и надзора за всеми расходами, осуществляемыми в ходе реализации проектов НААСП, в соответствии с принципами надлежащего финансового учета.

20. Палестинские власти будут оказывать Координационной группе НААСП по укреплению потенциала Палестины помощь в выявлении международных организаций и других учреждений для оказания поддержки государствам или сторонам, обещавшим оказать помощь, в рамках НААСП в ходе осуществления или исполнения проектов, перечисленных в Перечне обязательств.

## Роль сопредседателей НААСП

21. Сопредседатели НААСП будут выполнять следующие функции:

21.1 Следить за ходом осуществления проектов, перечисленных в перечне обязательств участников Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины, включая:

21.1.1 рассмотрение доклада о ходе выполнения принятых решений, представленного сопредседателям Координационной группы НААСП по укреплению потенциала Палестины, по вопросу о последующей деятельности государств, обещавших предоставить помощь;

21.1.2 рассмотрение аналитических докладов, представленных сопредседателям НААСП Координационной группой НААСП по укреплению потенциала Палестины, в целях оценки хода исполнения, включая факторы и вопросы, способствующие или препятствующие осуществлению проектов, перечисленных в Перечне обязательств Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины, в период до проведения совещания на уровне министров НААСП; и

21.1.3 рассмотрение предложений Координационной группы по устранению трудностей и проблем, препятствующих осуществлению проектов.

21.2 Поощрение сотрудничества с другими азиатскими, африканскими, региональными и международными организациями, занимающимися вопросами развития Палестины, связанного с вопросами и проблемами в области укрепления потенциала.

21.3 Координационная группа НААСП по укреплению потенциала Палестины, а также представители Палестинской администрации будут оказывать сопредседателям НААСП содействие в выполнении этих функций.

21.4 По завершении проводимого сопредседателями НААСП обзора хода осуществления принятых решений сопредседатели НААСП распространят доклад о достигнутом прогрессе среди государств — членов НААСП.

21.5 Сопредседатели НААСП распространят на Совещании на уровне министров НААСП доклад о ходе осуществления проектов, перечисленных в Перечне обязательств участников Конференции на уровне министров НААСП по укреплению потенциала Палестины.

21.6 Через 5 (пять) лет сопредседатели НААСП рассмотрят вопрос о роли, членском составе, а также необходимости в дальнейшей деятельности Координационной группы НААСП по укреплению потенциала Палестины.